

KLIMATSKA

NAPRAVA SPLIT TIPa

NAVODILA ZA UPORABO



Ta navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije in priporočila, ki jih morate upoštevati, da bi dosegli najboljše rezultate klimatske naprave.

VSEBINE

VARNOSTNI UKREPI	1
IMENA DELOV	4
PRIKAZ NOTRANJE ENOTE	5
FUNKCIJA V SILI IN FUNKCIJA SAMODEJNEGA PONOVRNEGA ZAGONA.....	6
DALJINSKI UPRAVLJALNIK.....	7
NAVODILA ZA UPORABO.....	11
NAVODILA ZA NAMESTITEV	20
VZDRŽEVANJE.....	34
ODPRAVLJANJE TEŽAV	35

-  Pred namestitvijo in uporabo naprave preberite ta priročnik.
-  Med namestitvijo notranjih in zunanjih enot mora biti dostop do delovnega območja prepovedan otrokom.
Zgodijo se lahko nepredvidljive nesreče.
-  Prepričajte se, da je podstavek zunanje enote trdno pritrjen.
-  Preverite, ali v sistem hladilnega sredstva ne more vstopiti zrak, in preverite, ali hladilno sredstvo pušča, ko premikate napravo za uravnavanje zraka.
-  Po namestitvi klimatske naprave izvedite preskusni cikel in zabeležite podatke o delovanju.
-  Nazivne vrednosti varovalke, nameščene v vgrajeni krmilni enoti, so 4A / 250V.
-  Notranjo enoto zaščitite z varovalko ustrezne zmogljivosti za največji vhodni tok ali z drugo napravo za zaščito pred preobremenitvijo.
-  Prepričajte se, da omrežna napetost ustreza tisti, ki je navedena na tipski ploščici. Stikalo ali vtič naj bo čist. Napajalni vtič pravilno in trdno vstavite v vtičnico, da se izognete nevarnosti električnega udara ali požara zaradi nezadostnega stika.
Preverite, ali je vtičnica primerna za vtič, sicer vtičnico zamenjajte.
-  Naprava mora biti opremljena s sredstvi za odklop od napajalnega omrežja z ločitvijo kontaktov na vseh polih, ki zagotavljajo popoln odklop v "pogojih prenapetostne kategorije III", ta sredstva pa morajo biti vključena v fiksno napeljavo v skladu s predpisi o napeljavi.
-  Klimatsko napravo morajo namestiti strokovne ali usposobljene osebe.

Naprave ne nameščajte na razdalji manj kot 50 cm od vnetljivih snovi (alkohol itd.) ali posod pod tlakom (npr. razpršilnikov).

-  Če se naprava uporablja v prostorih brez možnosti prezračevanja, je treba sprejeti previdnostne ukrepe, da se prepreči morebitno uhajanje hladilnega plina, ki bi ostalo v okolju in povzročilo nevarnost požara.
-  Embalažni materiali so primerni za recikliranje in jih je treba odvreči v zabojnike za ločene odpadke. Klimatsko napravo ob koncu življenjske dobe odnesite v poseben zbirni center za odpadke, kjer jo bodo odstranili.
-  Klimatsko napravo uporabljajte le v skladu z navodili v tej knjižici. Ta navodila ne zajemajo vseh možnih pogojev in situacij. Kot pri vsakem električnem gospodinjstvem aparatu sta zato pri namestitvi, delovanju in vzdrževanju vedno priporočljiva zdrava pamet in previdnost.
-  Napravo je treba namestiti v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.
-  Pred dostopom do sponk je treba iz električnega omrežja izključiti vse napajalne tokokroge.
-  Naprava mora biti nameščena v skladu z nacionalnimi predpisi o napeljavi.
-  To napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali z navodili o varni uporabi naprave. in razumeti nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.

VARNOSTNA PRAVILA IN PRIPOROČILA ZA UPORABNIKA

 Klimatske naprave ne poskušajte namestiti sami; vedno se obrnite na specializirano tehnično osebje.

 Čiščenje in vzdrževanje mora opravljati specializirano tehnično osebje. V vsakem primeru pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprav odklopite iz električnega omrežja.

 Prepričajte se, da omrežna napetost ustreza tisti, ki je navedena na tipski ploščici. Stikalo ali vtič naj bo čist. Vstavite napajalni vtič pravilno in trdno v vtičnico, s čimer se izognete nevarnosti električnega udara ali požara zaradi nezadostnega stika.

 Med delovanjem naprave ne izvlecite vtiča, da bi jo izklopili, saj bi lahko nastala iskra, ki bi povzročila požar itd.

 Ta naprava je bila izdelana za klimatizacijo domačih prostorov in se ne sme uporabljati za noben drug namen, na primer za sušenje oblačil, hlajenje hrane itd.

 Embalažni materiali so primerni za recikliranje in jih je treba odvreči v zabojnike za ločene odpadke. Klimatsko napravo ob koncu življenjske dobe odnesite v poseben zbirni center za odpadke, kjer jo bodo odstranili.

 Napravo vedno uporabljajte z nameščenim zračnim filtrom. Uporaba klimatske naprave brez zračnega filtra lahko povzroči prekomerno nabiranje prahu ali odpadkov na notranjih delih naprave z možnimi posledičnimi okvarami.

 Uporabnik je odgovoren, da napravo namesti usposobljen tehnik, ki mora preveriti, ali je ozemljitev izvedena v skladu z veljavno zakonodajo, in vstaviti termomagnetni odklopnik.

 Baterije v daljinskem upravljalniku je treba reciklirati ali ustrezno odstraniti. Odstranjevanje odpadnih baterij --- Zavrzite baterije kot sortirane komunalne odpadke na dostopnem zbirnem mestu.

 Nikoli ne ostanite dlje časa neposredno izpostavljeni toku hladnega zraka. Neposredna in dolgotrajna izpostavljenost hladnemu zraku je lahko nevarna za vaše zdravje. posebno previdnost je t r e b a nameniti prostorom, v katerih so otroci, stari ali bolni ljudje.

 Če se iz naprave kadi ali če se pojavi vonj po gorenju, takoj prekinite dovod električne energije in se obrnite na servisni center.

 Dolgotrajna uporaba naprave v takšnih razmerah lahko povzroči požar ali električni udar.

 Popravila naj opravlja le pooblaščen servisni center proizvajalca. Nepravilno popravilo lahko uporabnika izpostavi nevarnosti električnega udara itd.

 Odklopite samodejno stikalo, če nameravate napravo dlje časa ne uporabljati. Smer zračnega toka mora biti pravilno nastavljena.

 Klopi morajo biti v načinu ogrevanja usmerjene navzdol, v načinu hlajenja pa navzgor.

 Klimatsko napravo uporabljajte le v skladu z navodili v tej knjižici. Ta navodila ne zajemajo vseh možnih pogojev in situacij. Kot pri vsakem električnem gospodinjskem aparatu sta zato pri namestitvi, delovanju in vzdrževanju vedno priporočljiva zdrava pamet in previdnost.

 Poskrbite, da bo naprava odklopljena iz električnega omrežja, če ne bo delovala dlje časa in pred čiščenjem ali vzdrževanjem.

 Z izbiro najprimernejše temperature lahko preprečite poškodbe aparata.

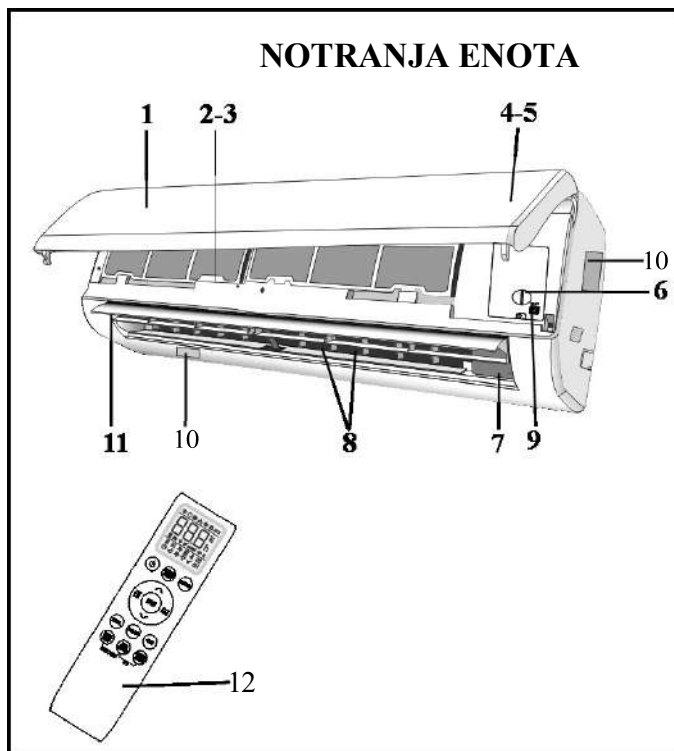
VARNOSTNA PRAVILA IN PREPOVEDI

- ⊖ Napajalnega kabla ne upogibajte, ne vlečite in ne stiskajte, saj ga lahko poškodujete. Električni udari ali požar so verjetno posledica poškodovanega napajalnega kabla. Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo specializirano tehnično osebje.
- ⊖ Ne uporabljajte podaljškov ali skupinskih modulov.
- ⊖ Ne dotikajte se naprave, ko ste bosi ali deli telesa so mokri ali vlažni.
- ⊖ Ne ovirajte dovoda ali odvoda zraka iz notranje ali zunanje enote.
Zapora teh odprtih povzroči zmanjšanje učinkovitosti delovanja klimatske naprave z možnimi posledičnimi okvarami ali poškodbami.
- ⊖ Nikakor ne spreminja lastnosti naprave.
- ⊖ Naprave ne nameščajte v okoljih, kjer bi zrak lahko vseboval plin, olje ali žveplo, ali v bližini virov toplote.
- ⊖ Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave.
- ⊖ Na napravo ne plezajte in nanjo ne postavljajte težkih ali vročih predmetov.
- ⊖ Ko klimatska naprava deluje, ne puščajte odprtih oken ali vrat dlje časa.
- ⊖ Ne usmerjajte zračnega toka na rastline ali živali.
- ⊖ Dolga neposredna izpostavitve hladnega toka zraka v klimatski napravi lahko negativno vpliva na rastline in živali.
- ⊖ Balzam ne sme priti v stik z vodo. Električna izolacija se lahko poškoduje. in s tem povzroči električni udar.
- ⊖ Na zunanjo enoto ne plezajte in nanjo ne postavljajte nobenih predmetov.
- ⊖ V napravo nikoli ne vstavljajte palice ali podobnega predmeta. Lahko povzroči poškodbe.
- ⊖ Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili nevarnosti.

IMENA DELOV

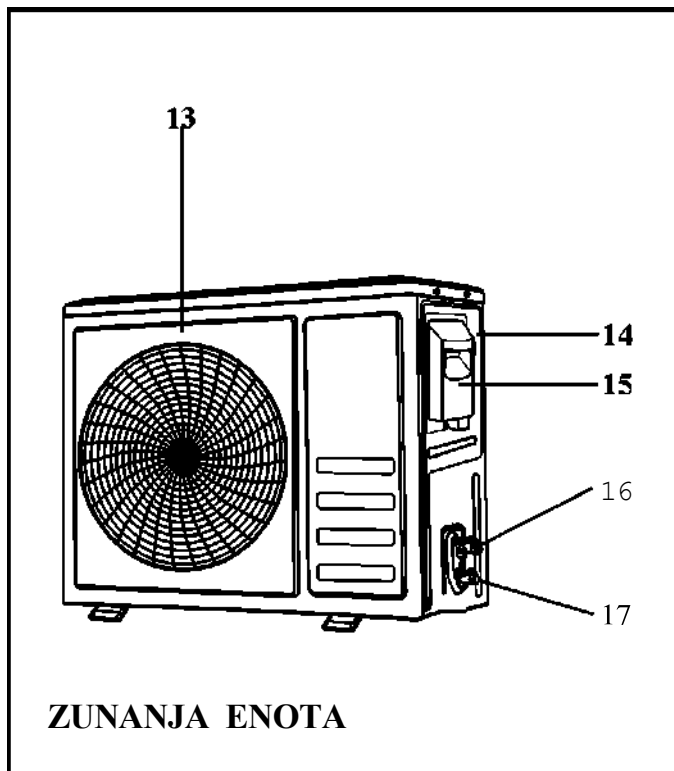
NOTRANJA ENOTA

Št.	Opis
1	Sprednja plošča
2	Zračni filter
3	Izbirni filter (če je nameščen)
4	Zaslon LED
5	Sprejemnik signalov
6	Pokrov priključnega bloka
7	generator Ionizer (če je nameščen)
8	Deflektorji
9	Gumb za klic v sili
10	Etiketa z nazivno vrednostjo notranje enote (položaj za nalepko ni obvezen)
11	Žaluzija za smer zračnega toka
12	Daljinski upravljalnik

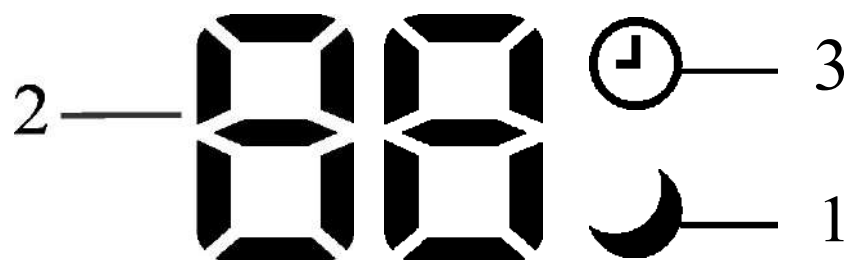


ZUNANJA ENOTA

Št.	Opis
13	Rešetka za odvod zraka
14	Etiketa z nazivom zunanje enote
15	Pokrov priključnega bloka
16	Plinski ventil
17	Tekočinski ventil



Opomba:.. Zgornje slike so namenjene le preprostemu prikazu naprave in morda ne ustrezajo videzu kupljenih enot.



No.	Led		Function
1	SLEEP		Način SLEEP
2	Prikaz temperature (če je prisoten) /Koda napake	BB	(1) Prižge se med delovanjem časovnika, ko klimatska naprava deluje (2) Prikaže kodo okvare, ko pride do napake.
3	TIMER		Sveti med delovanjem časovnika.



Oblika in položaj stikal in indikatorjev se lahko razlikujeta glede na model, vendar je njihova funkcija enaka.

FUNKCIJA V SILI

Če daljinski upravljalnik ne deluje ali je potrebno vzdrževanje, ravnajte, kot sledi:

Odprite in dvignite sprednjo ploščo pod kotom, da dosežete gumb za klic v sili.

Pri modelu za ogrevanje prvič pritisnite gumb za izredne razmere, naprava bo delovala v načinu COOL (hlajenje). Če pritisnete drugič v 3 sekundah, bo enota delovala v načinu OGREVANJE. Po 5 sekundah pritisnite tretjič, da se enota izklopi.

Pri modelu, ki omogoča samo hlajenje, prvič pritisnite gumb za klic v sili, naprava bo delovala v načinu COOL (hlajenje).

Ponovno pritisnite, enota se bo izklopila.

FUNKCIJA SAMODEJNEGA PONOVRNEGA ZAGONA

Naprava je prednastavljena s funkcijo samodejnega ponovnega zagona. V primeru nenadne prekinitve napajanja si modul zapomni nastavitve pred prekinitvijo napajanja. Ko se napajanje ponovno vzpostavi, se naprava samodejno zažene s prejšnjimi nastavitvami, ki jih je ohranila spominska funkcija.

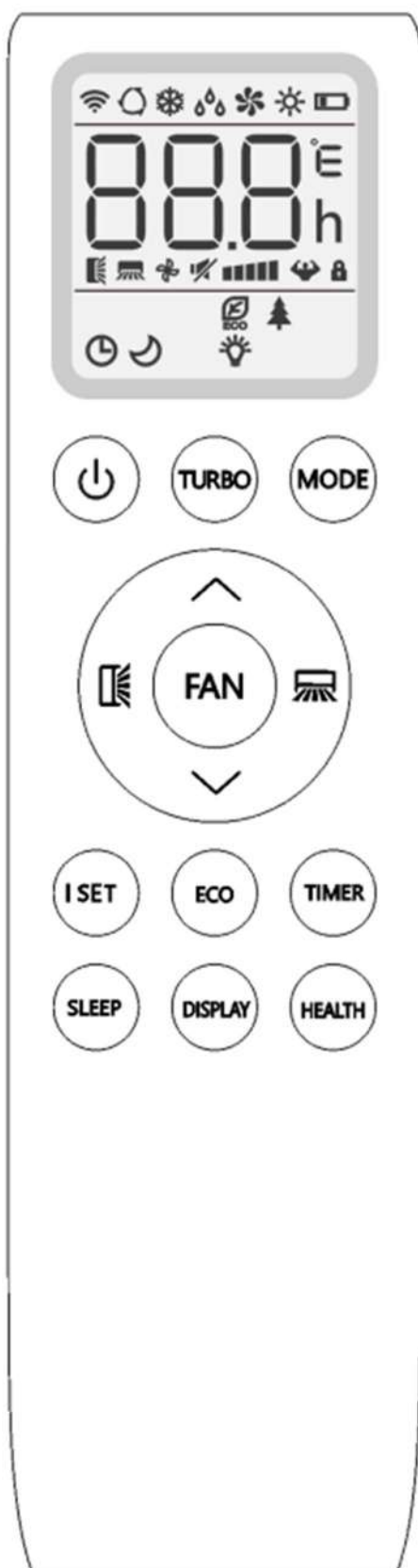


Gumb za klic v sili se nahaja na pokrovu E-boxa enote pod sprednjo ploščo.

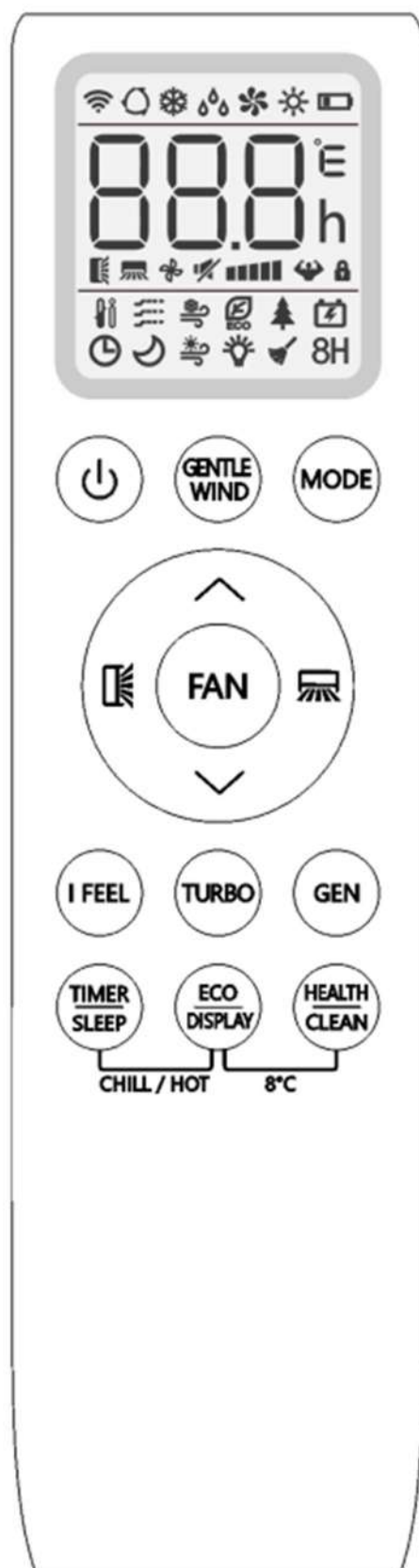


Oblika in položaj gumba za klic v sili se lahko razlikujeta glede na model, njegova funkcija pa je enaka.

DALJINSKI UPRAVLJALNIK



For ON/OFF models



For inverter models

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Gumbi daljinskega upravljalnika

Št.	Gumbi	Funkcija
1		Vklop/izklop klimatske naprave
2	NEŽEN VETER	Vključitev funkcije blagega vetra.
3	REŽIM	Izbira načina delovanja: SAMODEJNI, HLADEN, SUH, VENTILATOR, TOPLOTA.
4	(TEMP UP)	Če želite povečati nastavljeno temperaturo, podaljšajte čas v nastavitvi TIMER.
5	(TEMP DN)	Če želite znižati nastavljeno temperaturo, skrajšajte čas v nastavitvi TIMER.
6		Nastavitev smeri zračnega toka navpično (neobvezno).
7		Vodoravna nastavitev smeri pretoka zraka.
8	VENTILATOR	Nastavitev hitrosti ventilatorja: samodejno, utišanje, nizko, srednje nizko, srednje, srednje visoko, visoko. Turbo
9	ČUTIM	Aktivacija funkcije I FEEL
10	I SET	Aktivacija funkcije I SET
11	TURBO	Vklop/izklop načina TURBO
12	GEN	Vklop/izklop načina GENERATOR
13	TIMER/SLEEP	Vklop/izklop funkcije TIMER in načina SLEEP
14	ECO/DISPLAY	Vklop/izklop načina ECO in osvetlitve zaslona LED
15	ZDRAVJE/ČISTO	Vklop/izklop funkcije HEALTH in funkcije samodejnega čiščenja.
16	TIMER/SLEEP + ECO/DISPLAY	Vklop/izklop funkcij CHILL WIND in HOT WIND.
17	EKO/DISPLAY + ZDRAVJE/ČISTOČA	Vklop/izklop funkcij CHILL WIND in HOT WIND.
18	 (^ + v)	Če želite aktivirati funkcijo otroške ključavnice, pritisnite in za več kot 3 sekunde.

 Prikaz in nekatere funkcije daljinskega upravljalnika se lahko razlikujejo glede na model.

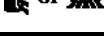
 Oblika in položaj gumbov in kazalnikov se lahko razlikujeta glede na model, vendar je njihova funkcija enaka.

 Enota potrdi pravilen sprejem vsakega bunona z zvočnim signalom.

 Morda so nekateri gumbi neprimerni za vašo klimatsko napravo, ob pritisku na te gumbe se bo oglasil zvočni signal, vendar klimatska naprava ne odgovarja, se opravičujemo.

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Daljinski upravljalnik ZASLON, pomen simbolov na zaslonu s tekočimi kristali

No.	Symbols	Meaning
1		Indikator AUTO MODE
2		Indikator COOLING MODE
3		Indikator DRY MODE
4		Indikator REŽIM VENTILATORJA
5		Indikator REŽIM OGREVANJA
6		Indikator BATERIJA
7		Indikator TEMPERATURE/ CLOCK
8		Indikator FLAP SWING (pretok zraka)
9		Indikator MUTE
10		Indikator hitrosti ventilatorja
11		Indikator AUTO FAN
12		Indikator TURBO
13		Indikator CHILE ROCK
14		Indikator I FEEL
15		Indikator GENTLE WIND
16		Indikator CHILL WIND
17		Indikator ECO
18		Kazalnik ZDRAVJE
19		Indikator GENERATOR MODE
20		Indikator TIMER
21		Indikator SLEEP MODE
22		Indikator HOT WIND
23		Indikator DISPLAY LIGHT
24		Indikator funkcije CLEAN
2S		Indikator funkcije ogrevanja 8° C

Zamenjava baterij

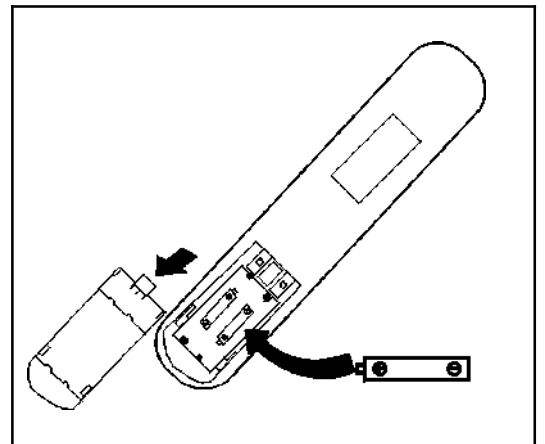
Z zadnje strani daljinskega upravljalnika odstranite pokrov baterije, tako da ga potisnete v smeri puščice.

Baterije namestite v skladu s smerjo (*in -), prikazano na daljinskem upravljalniku.

Ponovno namestite pokrov baterije tako, da ga potisnete na svoje mesto.

⚠ Uporabite 2 bateriji LRO 3 AAA (1,5 V) . Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje . Ko zaslon ni več čitljiv, zamenjajte stare baterije z novimi iste vrste.

Baterij ne odlagajte med nesortirane komunalne odpadke. Takšne odpadke je treba zbirati ločeno in jih posebej obdelati.



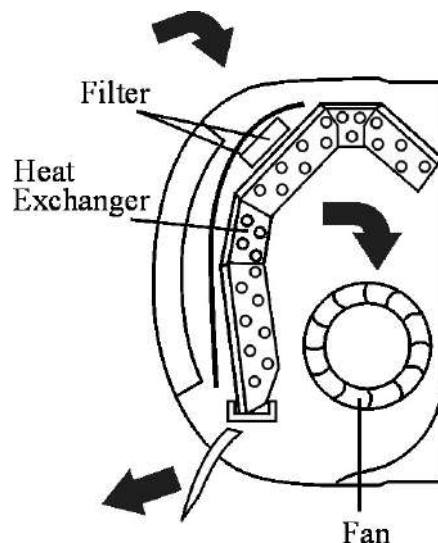
Priporočila za namestitev in uporabo držala daljinskega upravljalnika (če je prisotno).

Daljinski upravljalnik hranite v držalu, ki je nameščeno na steni.

FUNKCIJE DELOVANJA

Zrak, ki ga sesa ventilator, vstopi iz rešetke in gre skozi filter, nato pa se prek toplotnega izmenjevalnika ohladi/izsuši ali segreje.

Smer izhoda zraka je motorizirana navzgor in navzdol z loputami, ročno pa se premika desno in levo z navpičnim detektorji, pri nekaterih modelih pa je bilo mogoče z motorjem krmiliti tudi navpične detektorje.



Vklopi / Izklopi klimatsko napravo.

Pritisnite gumb , da vklopite ali izklopite klimatsko napravo.



NAČIN HLAJENJA

 Funkcija hlajenja omogoča klimatski napravi, da ohladi prostor in hkrati zmanjša vlažnost zraka.

Če želite aktivirati funkcijo hlajenja (COOL), pritiskajte gumb MODE, dokler se na zaslonu ne prikaže simbol .

Z gumbom ▼ ali ▲ nastavite temperaturo, ki je nižja od sobne.



FUNKCIJE DELOVANJA

NAČIN OGREVANJA



Funkcija ogrevanja omogoča, da klimatska naprava ogreva prostor.

Če želite aktivirati funkcijo ogrevanja (HEAT), pritiskajte gumb MODE, dokler se na zaslonu ne prikaže symbol ☀ .

Z gumbom ▼ ali ▲ nastavite višjo temperaturo od sobne.

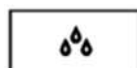


V načinu OGREVANJE lahko naprava samodejno sproži cikel odmrzovanja, ki je nujen za čiščenje zmrzali na kondenzatorju, da se obnovi njegova funkcija izmenjave toplote. Ta postopek običajno traja od 2 do 10 minut. Med odmrzovanjem se delovanje ventilatorja notranje enote ustavi.

Po odmrzovanju se samodejno vrne v način OGREVANJE.



NAČIN SUŠENJA



Ta funkcija zmanjšuje vlažnost zraka, da je v prostoru udobnejše.

Če želite nastaviti način SUŠENJA , pritiskajte gumb MODE dokler se na zaslonu ne prikaže ☼ . Vklopi se samodejna funkcija predhodne nastavitve

NAČIN VENTILACIJE (ne gumb za ventilator)

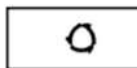


Ventilacijski način, samo prezračevanje zraka.

Če želite nastaviti način VENTILACIJE, pritiskajte gumb MODE, dokler se na zaslonu ne prikaže ☼ .



SAMODEJNI NAČIN



Samodejni način.

Če želite nastaviti SAMODEJNI način, pritiskajte MODE, dokler se na zaslonu ne prikaže ○ .

V SAMODEJNEM načinu, se način delovanja samodejno nastavi glede na temperaturo v prostoru.

FUNKCIJE DELOVANJA

SPREMENITE HITROST VENTILATORJA

Pritisnite gumb FAN, da nastavite hitrost ventilatorja, lahko nastavite na hitrost AUTO/ MUTE/ LOW/ MID-LOW/ MID/ MID-HI/ HIGH/TURBO.

Utripanje



NADZOR PRETOKA ZRAKA

1. Običajni štiristranski pretok zraka (navpično in vodoravno):

(1) Pritisnite aktivirate vodoravne lopute za nihanje od zgoraj navzdol. Ponovno pritisnite , da zaustavite nihanje pod trenutnim kotom.

(2) Pritisnite , da aktivirate navpične deflektorje, da nihajo od leve proti desni. Ponovno pritisnite , če želite ustaviti gibanje pod trenutnim kotom.

2. Vektorsko natančen pretok zraka

(1) Pritisnite in ga držite 1 s, da bo prešel v vodoravni vektorski zračni tok, izberete lahko majhen kot nihanja, ki ga želite:



Zaustavite izbiro za 5 s, ponovno pritisnite , izstopite iz horizontalnega vektorskega natančnega pretoka zraka.

(2) Pritisnite in pridržite za 1 s, da se preklopi v navpični vektorski pretok zraka:



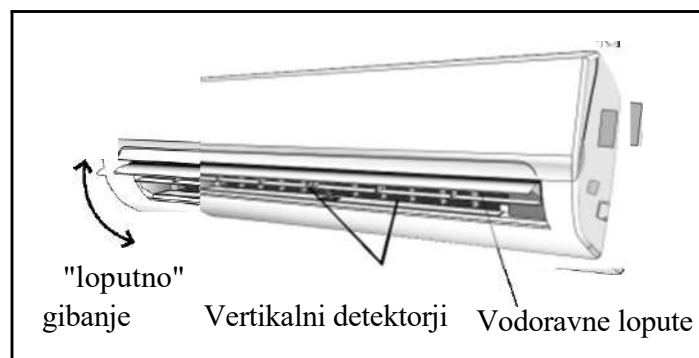
Ustavite izbiro za 5 s, ponovno pritisnite , zapustite navpično natančni vektorski pretok zraka.

3. Če so navpični detektorji nameščeni ročno, ki so nameščeni pod loputami, lahko premaknejo zračni tok neposredno v desno ali levo.

⚠ To nastavev je treba opraviti, ko je aparat izklopljen.

⚠ Klopi nikoli ne nastavljajte ročno, saj se lahko občutljiv mehanizem resno poškoduje!

⚠ V dovodne ali odvodne odprtine za zrak nikoli ne vtaknite prstov, palic ali drugih predmetov. Naključni stik z deli pod napetostjo lahko povzroči nepredvidljive poškodbe.



FUNKCIJE DELOVANJA

NEŽEN VETER (izbirno)



V tem načinu naprava zapre navpične žaluzije, zrak se pretaka skozi odprtine v žaluzijah, prostor je hladen, vendar brez vetra.

Kratko pritisnite gumb GENTLE WIND, na zaslonu se prikaže  in aparat bo deloval v načinu GENTLE WIND. Za preklic ga ponovno pritisnite.

OPOMBA:

Funkcija blagega vetra je na voljo samo v načinu HLAJENJA.



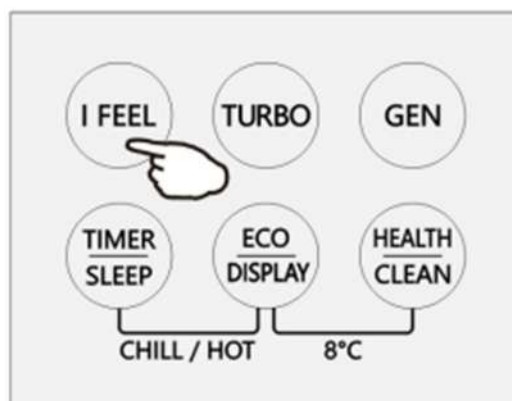
NAČIN I FEEL

I FEEL

Pritisnite gumb **I FEEL**, da aktivirate funkcijo, na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže znak . Če želite deaktivirati to funkcijo, to storite še enkrat.

Ta funkcija omogoča daljinskemu upravljalniku, da izmeri temperaturo na trenutni lokaciji in jo pošlje signalizirajte klimatski napravi, da optimizira temperaturo okoli vas in zagotovi udobje.

Po dveh urah se samodejno deaktivira.



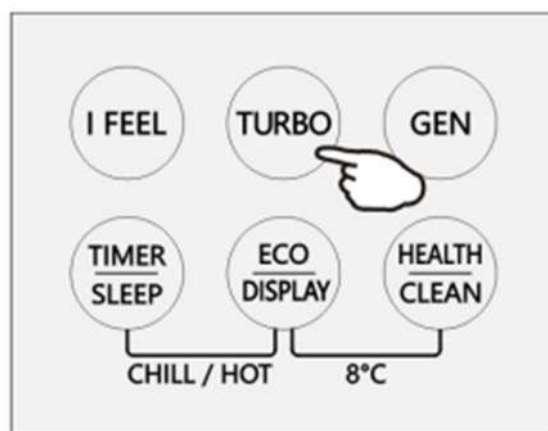
Turbo funkcija



Če želite aktivirati funkcijo turbo, pritisnite gumb TURBO in na zaslonu se prikaže .

Ponovno pritisnite, da prekličete to funkcijo.

Če v načinu hlajenja/ogrevanja izberete funkcijo TURBO, bo naprava delovala v načinu hitrega hlajenja/ hitrega ogrevanja z najvišjo hitrostjo ventilatorja.



FUNKCIJE DELOVANJA

GENERATORSKI NAČIN (izbirno)



Klimatska naprava deluje v generatorskem načinu, kar je koristno za nestabilno območje neto moči.

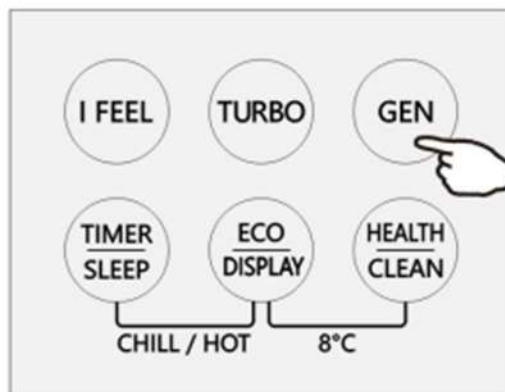
V načinu GEN lahko izberete trenutno raven enote. V tem načinu so tri ravni (L1, L2, L3), tok pa se povečuje po vrsti.

Če želite aktivirati funkcijo GEN, pritisnite gumb GEN in trenutna raven enote se bo ciklično spreminjala, kot je navedeno spodaj OFF--L3--L2--L1"

Električni tok (% nazivnega toka):

L1: 30 %, L2: 50 %, L3: 70 %.

Če želite preklicati to funkcijo, pritisnite GEN, dokler se na zaslonu ne prikaže koda OF.



NAČIN SPANJA

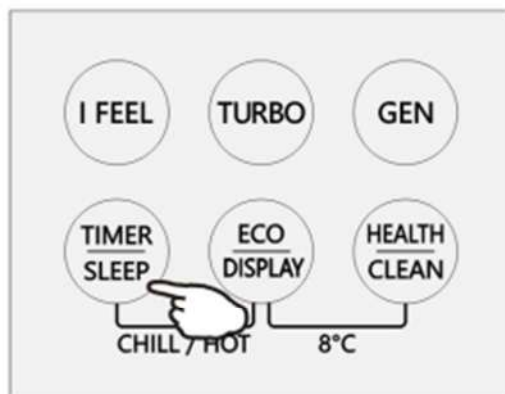


Prednastavitev samodejnega programa delovanja.

Pritisnite gumb SLEEP in ga držite 2 s, da aktivirate način mirovanja in na zaslonu se prikaže . Za preklic tega načina znova pritisnite in pridržite 2 s.

V načinu spanja klimatska naprava samodejno prilagodi temperaturo in hitrost ventilatorja, da je ponoči v prostoru udobneje.

Po 10 urah delovanja v načinu mirovanja bo klimatska naprava preklopila na predhodno nastavljen način.



EKO NAČIN

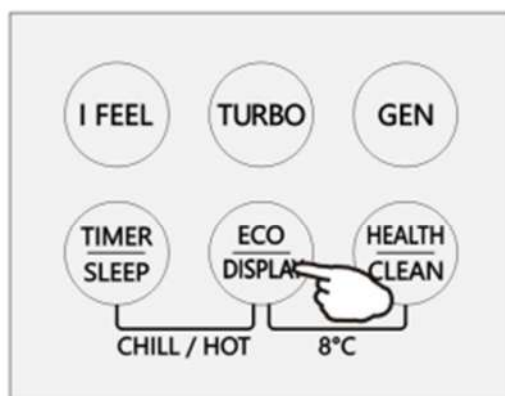


V tem načinu naprava samodejno nastavi delovanje za varčevanje z energijo.

Pritisnite gumb ECO, na zaslonu se prikaže in aparat bo deloval v načinu ECO. Za preklic ga ponovno pritisnite ..

OPOMBA:

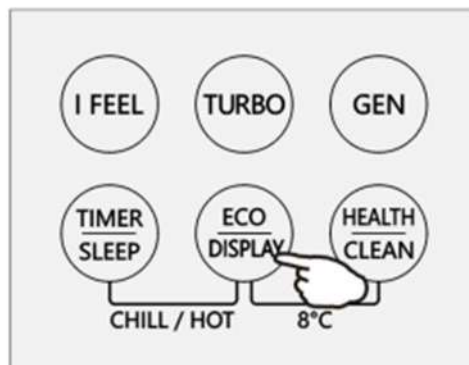
Funkcija ECO je na voljo v načinu hlajenja in ogrevanja.



FUNKCIJE DELOVANJA

VKLOP/IZKLOP luči LED zaslona

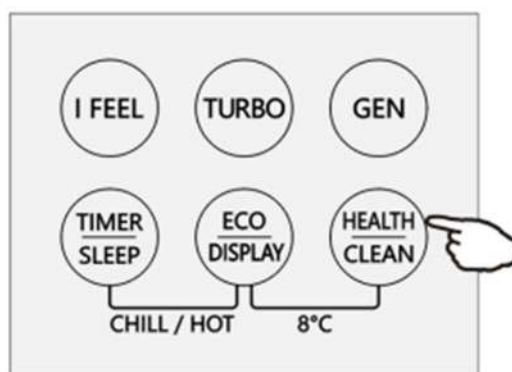
Pritisnite gumb DISPLAY in ga držite 2 s, da vklopite/izklopите notranjo luč LED zaslona.



Funkcija ZDRAVJE (izbirno)

Pritisnite HEALTH za aktiviranje/izklop funkcij zdravja, kot so ionski generator/plazma itd.

Opomba: Zdravstvena funkcija ni na voljo, če je klimatska naprava izklopljena.

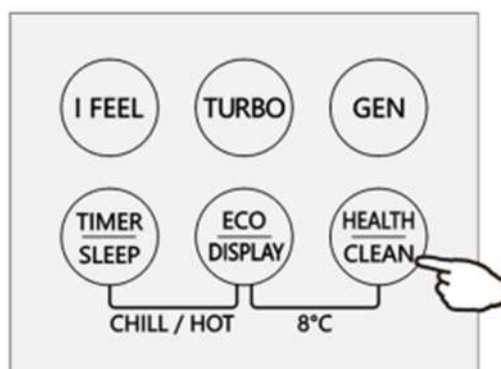


Funkcija SELF-CLEAN (izbirno)

1. Ta funkcija pomaga odstraniti nakopičeno umazanijo, bakterije itd. iz uparjalnika.
2. Izklopite klimatsko napravo, pritisnite gumb "CLEAN", da vstopite. Ta funkcija se prikaže na zaslonu notranje enote in prikaže se "CL".
3. Ta funkcija bo delovala približno 30 minut, nato pa se bo samodejno zaključila. Ko bo končana ali preklicana, boste slišali dva zvočna signala.
4. Normalno je, da se med tem procesom delovanja pojavijo šumi, saj se plastični materiali s toploto razširijo, z mrazom pa skrčijo.
5. Predlagamo, da to funkcijo uporabljate v naslednjih pogojih okolja, da se izognete nekaterim varnostnim zaščitnim funkcijam.

Notranja enota	Temperatura <30°C
Zunanja enota	5°C < Temp < 30°C

6. Priporočamo, da to funkcijo uporabite enkrat na tri mesece.



FUNKCIJE DELOVANJA

NAČIN ČASOVNIKA----NASTAVITE ČASOVNIK IZKLOP

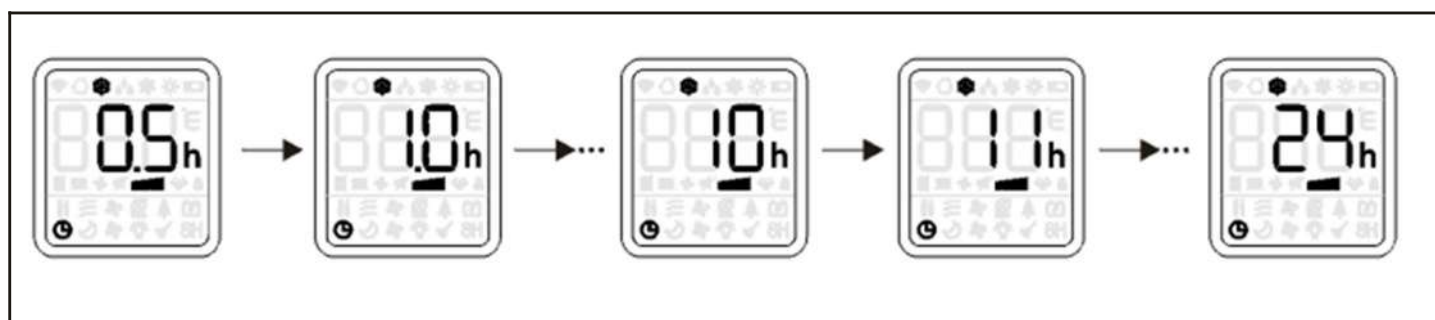


Nastavitev samodejnega izklopa klimatske naprave.

Ko je klimatska naprava vklopljena, pritisnite gumb Timer in nato z gumboma $\wedge$ in $\vee$ nastavite čas, preden se klimatska naprava izklopi. Ponovno pritisnite gumb časovnika, da začnete odštevanje.

Opomba: Če želite preklicati nastavljeno funkcijo, ponovno pritisnite gumb TIMER.

Opomba: V primeru izklopa napajanja je treba ponovno nastaviti TIMER OFF.



NAČIN ČASOVNIKA----VKLOP ČASOVNIKA



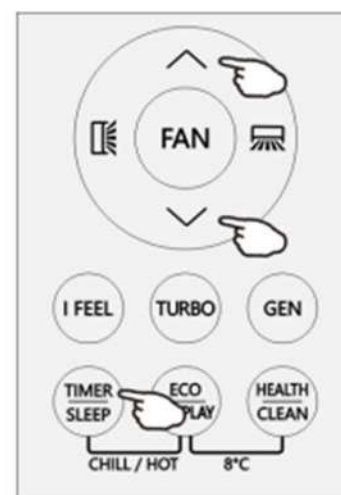
Nastavitev samodejnega vklopa klimatske naprave.

Ko je klimatska naprava izklopljena, pritisnite gumb TIMER in uporabite Gumb $\wedge$ in gumb $\vee$ za nastavitev želenega časa, preden se klimatska naprava vklopi. Ponovno pritisnite gumb časovnika, da začnete odštevanje.

Po nastavitvi časovnika lahko nastavite način delovanja, hitrost ventilatorja, želeno temperaturo, pretok zraka, ko klimatska naprava začne delovati.

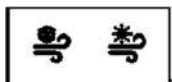
Opomba: Če želite preklicati funkcijo časovnika, ponovno pritisnite gumb TIMER.

Opomba: V primeru izklopa električnega napajanja je treba ponovno nastaviti TIMER ON.

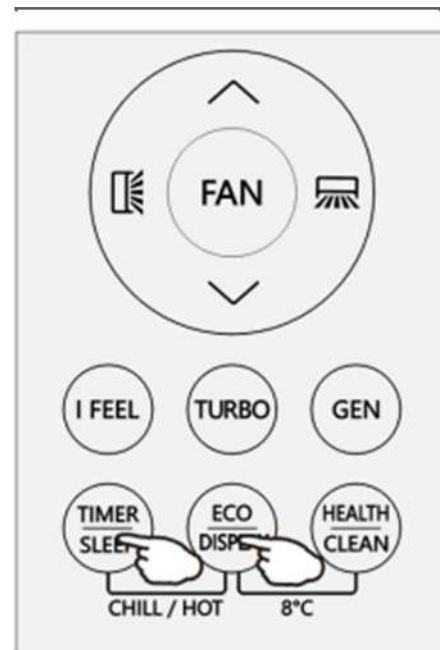


FUNKCIJE DELOVANJA

Funkcija CHILL veter/ HOT veter (izbirno)



1. V načinu hlajenja pritisnite oba gumba TIMER/SLEEP in ECO/DISPLAY ter ju držite 2 s, da aktivirate funkcijo hladilnega vetra.
2. V načinu ogrevanja pritisnite oba gumba TIMER/SLEEP in ECO/DISPLAY ter ju držite 2 s, da aktivirate funkcijo vročega vetra.
3. Pritisnite oba gumba TIMER/SLEEP in ECO/DISPLAY ter ju držite 2 s, da prekinete funkcijo hladnega ali vročega vetra.



Funkcija ogrevanja 8°C (izbirno)

8H

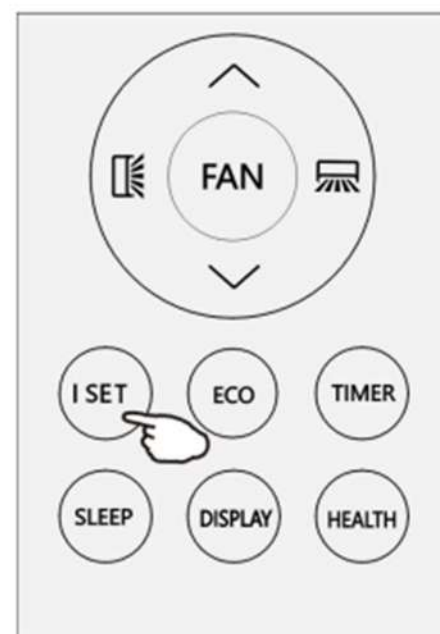
1. Pritisnite oba gumba ECO/DISPLAY in HEALTH/CLEAN ter ju držite 2 s, da aktivirate ogrevanje na 8 °C.
2. Če je klimatska naprava v stanju pripravljenosti, ta funkcija omogoča, da se klimatska naprava samodejno začne ogrevati, ko je notranja temperatura enaka ali nižja od 8 °C, če je temperatura enaka ali višja od 18 °C, se vrne v stanje pripravljenosti.
3. Ko je bila klimatska naprava izklopljena, pritisnite oba gumba ECO/DISPLAY in HEALTH/CLEAN ter ju držite 2 s, da prekinete ogrevanje na 8 °C.



Funkcija ISET (izbirno)

V vsakem načinu hlajenja/ogrevanja/ventilatorja/sušenja nastavite temperaturo (hlajenje/ogrevanje), hitrost ventilatorja (hlajenje/ogrevanje/ventilator) in nihanje po svojih željah, nato pritisnite gumb "I SET" več kot 3 sekunde, dokler se na zaslonu ne prikaže "AU" in se ozadje zaslona spremeni v osvetlitev, daljinski upravljalnik bo deloval in si zapomnil te nastavitve. Ponastavite jo lahko tako, da ponovite zgornji postopek.

V vsakem načinu hlajenja/ogrevanja/ventilatorja/sušenja pritisnite gumb "I SET", da aktivirate to funkcijo, in klimatska naprava bo delovala po vašem priljubljeno nastavitve in na daljinskem upravljalniku bo utripalo AU. Za preklic te funkcije ponovno pritisnite gumb ali druge gumbe.



NAVODILA ZA UPORABO

Delovna temperatura

Klimatska naprava je programirana za udobne in primerne življenjske pogoje, kot je navedeno spodaj, če se uporablja zunaj teh pogojev, lahko začnejo delovati nekatere varnostne funkcije,

Popravite klimatsko napravo:

REŽIM Temperatura	Območje hlajenja	Območje ogrevanja	Območje sušenja
Sobna temperatura	17°C 32°C	0°C 27°C	17°C 32°C
Zunanja temperatura	15°C W3°C Za TI Climate	-7°C 24°C	15°C CW3°C Za TI Climate
	15°C 52°C Za podnebje T3		15°C 52°C Za podnebje T3

Inverterska klimatska naprava:

REŽIM Temperatura	Območje hlajenja	Območje ogrevanja	Območje sušenja
Sobna temperatura	17°C 32°C	0°C 30°C	17°C 32°C
Zunanja temperatura	15°C 53°C	-20°C 30°C	15°C 53°C
	-15°C 53°C Za modele z nizkotemperaturnim hladilnim sistemom		-15°C 53°C Za modele z nizkotemperaturnim hladilnim sistemom

 **Naprava ne deluje takoj, če jo vklopite po izklopu ali po spremembi načina med delovanjem. To je normalno samozaščitno delovanje, počakati morate približno 3 minute.**

 **Zmogljivost in učinkovitost sta v skladu s preskusom, opravljenim pri polni obremenitvi (zahteva se najvišja hitrost motorja notranjega ventilatorja in največji odprti kot loput in deflektorjev).**

Priročnik za namestitev - Pomembni vidiki za R32/R290

• Pomembni dejavniki

● Kupljeno klimatsko napravo mora namestiti strokovno osebje, "Priročnik za namestitev" pa je namenjen samo strokovnemu osebju za namestitev! Namestitvene specifikacije morajo biti predmet naših poprodajnih servisnih regulacij . ● Nevarnost motenj in nepravilnega delovanja. Razdalja med notranjo in zunanjo enoto ne sme biti manjša od 3 metrov, saj v nasprotnem primeru lahko povzroči nepravilno delovanje ali hrup zunanje enote ● Pri polnjenju vnetljivega hladilnega sredstva lahko katero koli od vaših grobih dejanj povzroči hude poškodbe ali poškodbe človeškega telesa ali teles in predmeta ali predmetov. ● Po končani vgradnji je treba opraviti preskus tesnosti. ● Pred vzdrževanjem ali popravilom zračne naprave je treba opraviti varnostni pregled. z uporabo gorljivega hladilnega sredstva, da se zagotovi čim manjše tveganje požara. ● Stroj je treba uporabljati v nadzorovanem postopku, da se zagotovi zmanjšanje tveganja, ki ga med delovanjem povzročajo izgorevajoči plini ali hlapi, na najmanjšo možno mero. ● Zahteve za skupno maso napolnjenega hladilnega sredstva in površino prostora, ki ga j e treba opremiti z napravo za pripravo zraka (prikazane so v naslednjih preglednicah GG. 1 in GG. 2)	
---	---

▪ Maksimalna napolnjenost in zahtevana minimalna površina tal

$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$

Kjer je LFL spodnja meja vnetljivosti v kg/m^3 , R290 LF L je $0,038 \text{ kg/m}^3$, R32 LF L je $0,306 \text{ kg/m}^3$. Za naprave s količino polnjenja $m_1 < M = m_2$:

Najvišja možna količina v prostoru mora biti v skladu z naslednjim: $m_{\max} = 2.5 \times [LFL]^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

Zahtevana minimalna površina za namestitev naprave s hladilnim sredstvom M (kg) mora biti v skladu z naslednjim: $A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$

Kje:

$m_{\max}$ je dovoljena maksimalna napolnjenost v napravi, v kg;

M je količina hladilnega sredstva v napravi, v kg;

$A_{\min}$ je zahtevan minimalni prostor, v m^2 ;

A je površina vrtnice v m^2 ;

LFL je spodnja mejna vrednost v kg/m^3 ;

h_0 je višina namestitve naprave, v metrih za izračun $m_{\max}$ ali $A_{\min}$, 1,8 m za montažo v zid

Preglednica GG.1 – Maksimalna napolnjenost (kg)

Kategorija	LFL (kg/m^3)	h_0 (m)	Tlorisna površina (m^2)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0.6	0.05	0.07	0.08	0.1	0.11	0.14	0.18
		1	0.08	0.11	0.13	0.16	0.19	0.2	0.3
		1.8	0.15	0.2	0.24	0.29	0.34	0.41	0.53
		2.2	0.18	0.24	0.29	0.36	0.41	0.51	0.65
R32	0.306	0.6	0.68	0.9	1.08	0.32	1.53	1.87	2.41
		1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Preglednica GG.2 - Najmanjša površina prostora (m^2)

Kategorija	LFL (kg/m^3)	H_0 (m)	Znesek polnjenja (M) (kg)						
			Najmanjša površina prostora (m^2)						
R290	0.038		0,152 kg	0,228 kg	0,304 kg	0,456 kg	0,608 kg	0,76 kg	0,988 kg
		0.6		82	146	328	584	912	1514
		1		30	53	118	210	328	555
		1.8		9	16	36	65	101	171
		2.2		6	11	24	43	68	115
R32	0.306		1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
				10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

PRIROČNIK ZA NAMESTITEV --- Pomembni vidiki za R32/R290

■ Načela varne namestitve

1. Varnost na delovnem mestu



Prepovedan odprt ogenj



Potrebno prezračevanje

2. Varnost delovanja

Prepovedan odprt ogenj



Statična elektrika



Nositi morate zaščitna oblačila in antistatične rokavice.



Ne uporabljajte mobilnega telefona

3. Varnost pri namestitvi

- Detektor za uhajanje hladilnega sredstva.
- Primerna lokacija za namestitev



Leva slika je shematski diagram detektorja za uhajanje hladilnega sredstva.

Upoštevajte:

- 1 Mesto namestitve mora biti v dobro prezračevanem prostoru.
- 2 Na mestih za namestitev in vzdrževanje klimatske naprave, ki uporablja hladilno sredstvo R290, ne sme biti odprtega ognja ali varjenja, kajenja, sušilnice ali katerega koli drugega vira toplote, višjega od 370°C, ki zlahka povzroči odprt ogenj; na mestih za namestitev in vzdrževanje klimatske naprave, ki uporablja hladilno sredstvo R32, ne sme biti odprtega ognja ali varjenja, kajenja, sušilnice ali katerega koli drugega vira toplote, višjega od 548°C, ki zlahka povzroči odprt ogenj.
- 3 Pri nameščanju zračnega napajalnika je treba sprejeti ustrezne antistatične ukrepe, kot je nošenje antistatičnih oblačil in/ali rokavic.
- 4 Za namestitev ali vzdrževanje je treba izbrati primerno lokacijo, pri čemer dovodi in odvodi zraka notranje in zunanje enote ne smejo biti obdani z ovirami ali v bližini toplotnega vira ali vnetljivega in/ali eksplozivnega okolja.
- 5 Če notranja enota med namestitvijo pušča hladilno sredstvo, je treba takoj zapreti ventil zunanje enote in vse osebje mora oditi ven, dokler hladilno sredstvo popolnoma ne izteče za 15 minut. Če je izdelek poškodovan, je treba tak poškodovan izdelek odnesti nazaj na vzdrževalno postajo, na mestu uporabnika pa je prepovedano variti hladilno sredstvo ali izvajati druge postopke.
- 6 Izbrati je treba mesto, kjer sta vstopni in izstopni zrak notranje enote enakomerna.
- 7 Izogibati se je treba mestom, kjer so drugi električni izdelki, vtiči in vtičnice električnih stikal, kuhinjska omarica, postelja, kavč in druge dragocenosti tik pod linijami na obeh straneh notranje enote.

PRIROČNIK ZA NAMESTITEV --- Pomembni vidiki za R32/R290

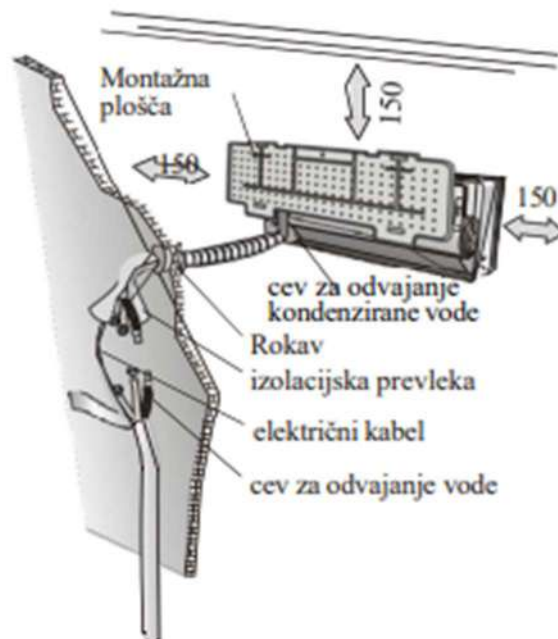
▪ Posebna orodja

Ime orodja	Zahteve za uporabo
Mini vakuumška črpalka	Mora biti vakuumška črpalka, odporna proti eksploziji; lahko zagotovi določeno natančnost in njena stopnja vakuumu mora biti nižja od 10Pa.
Naprava za polnjenje	To mora biti posebna naprava za polnjenje, odporna proti eksploziji; imeti mora določeno natančnost in njeno odstopanje pri polnjenju mora biti manjše od 5g.
Detektor puščanja	Redno ga je treba kalibrirati, njegova letna stopnja uhajanja pa ne sme presegati 10 g.
Detektor koncentracije	A) Vzdrževalni sistem mora biti opremljen s fiksnim detektorjem gorljivega hladilnega sredstva in povezan z varnostnim alarmnim sistemom; njegova napaka ne sme biti večja od 5 %. B) Mesto namestitve mora biti opremljeno s prenosnim detektorjem koncentracije hladilnega sredstva, ki lahko izvaja dvostopenjski zvočni in vizualni alarm; njegova napaka ne sme biti večja od 10 %. C) Detektorje koncentracije je treba redno umerjati. D) Pred uporabo detektorjev za vnos je treba preveriti in potrditi funkcije.
Merilnik tlaka	A) Merilnike tlaka je treba redno kalibrirati. B) Manometer, ki se uporablja za hladilno sredstvo 22, se lahko uporablja za hladilni sredstvi R290 in R161; manometer, ki se uporablja za R410A, se lahko uporablja za hladilno sredstvo 32.
Gasilni aparat	Pri namestitvi in vzdrževanju klimatske naprave je treba imeti s seboj gasilni aparat(e). Na mestu vzdrževanja morata biti dve ali več vrst gasilnih aparatov v obliki suhega praška, ogljikovega dioksida in pene ter da morajo biti ti gasilni aparati nameščeni na predpisanih mestih, z nalepkami, ki pritegnejo pozornost, in na priročnih mestih.

NAVODILA ZA VGRADNJO - Izbira mesta za vgradnjo

NOTRANJA ENOTA

- Notranjo enoto namestite na močno steno, ki ni izpostavljena vibracijam.
- Vhodna in izhodna vrata ne smejo biti ovirana: zrak mora pihati po celotnem prostoru.
- Naprave ne nameščajte v bližini vira toplote, pare ali vnetljivega plina.
- Enote ne nameščajte na mesta, kjer bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Izberite mesto, kjer je mogoče kondenzirano vodo zlahka odvajati in kjer je zlahka povezana z zunanjo enoto.
- Redno preverjajte delovanje stroja in rezervirajte potrebne prostore, kot je prikazano na sliki.
- Izberite mesto, kjer lahko filter zlahka odstranite.



najmanjši prostor, ki ga je treba rezervirati (mm), prikazan na sliki

ZUNANJA ENOTA

- Zunanje enote ne nameščajte v bližini virov toplote, pare ali vnetljivega plina.
- Naprave ne nameščajte na preveč vetrovnih ali prašnih mestih.
- Naprave ne nameščajte na mesta, kjer se pogosto zadržujejo ljudje. Izberite mesto, kjer izpust zraka in zvok delovanja ne bosta motila sosedov.
- Enote ne nameščajte na mesta, kjer bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi (po potrebi uporabite zaščito, ki ne sme ovirati pretoka zraka).
- Za prosto kroženje zraka rezervirajte prostore, kot je prikazano na sliki.
- Zunanjo enoto namestite na varno in trdno mesto.
- Če je zunanja enota izpostavljena vibracijam, na noge enote namestite gumijasta tesnila.

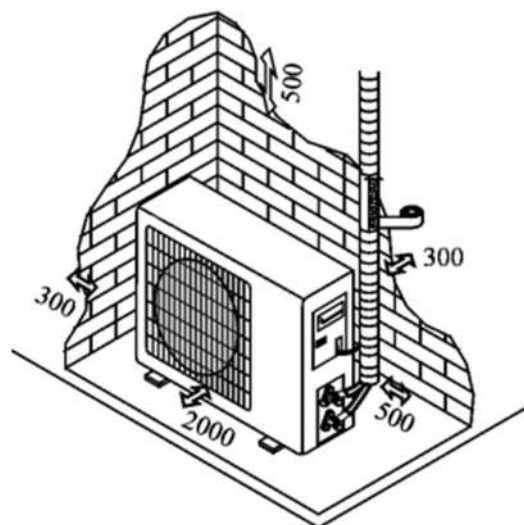
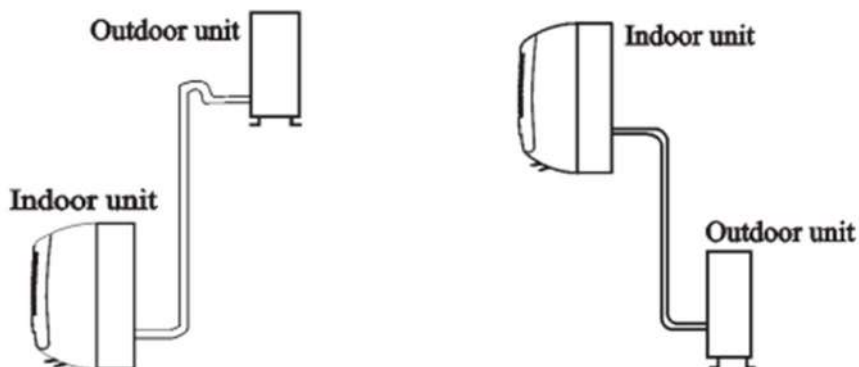


Diagram namestitve



Kupec mora zagotoviti, da je oseba in/ali podjetje, ki bo namestilo, vzdrževalo ali popravilo te klimatske naprave, usposobljeno in ima izkušnje s hladilnimi izdelki.

PRAVILNIK ZA VGRADNJO - Vgradnja notranje enote

Pred začetkom namestitve se odločite za položaj notranjih in zunanjih enot, pri čemer upoštevajte minimalni prostor, ki je rezerviran okoli enot.

⚠ Klimatske naprave ne nameščajte v mokri prostori, kot so kopalnica, pralnica itd.

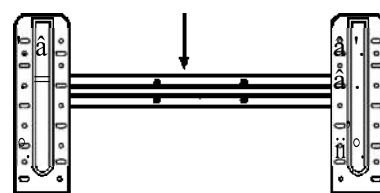
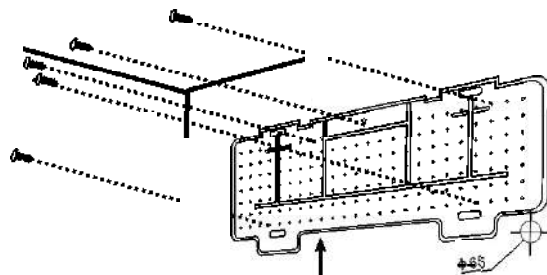
⚠ Mesto namestitve mora biti 250cm ali več nad tlemi.

Za namestitev ravnajte, kot sledi:

Namestitev montažne plošče

1. Zadnjo ploščo vedno namestite vodoravno in navpično
2. V steno izvrtajte 32 mm globoke luknje za pritrditev plošče;
3. V luknjo vstavite plastična sidra;
4. Pritrdite zadnjo ploščo na steno s priloženimi vijaki z zarezo
5. Prepričajte se, da je zadnja plošča dovolj trdno pritrjena, da prenese težo.

Opomba: Oblika montažne plošče se lahko razlikuje od zgornje, vendar je način namestitve podoben.

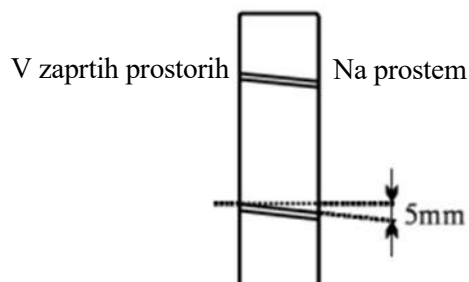


Vrtanje luknje v steno za cevovod

1. Odprtino za cevovod ($\Phi 65$) v steni naredite pod rahlim naklonom navzdol na zunanjo stran.
2. V luknjo vstavite tuljavo za cevovod, da preprečite poškodbe priključnega cevovoda in ožičenja pri prehodu skozi luknjo.

Odprtina se mora nagibati navzdol proti zunanosti.

Opomba . Odtočno cev speljite navzdol v smeri stenske odprtine, sicer lahko pride do puščanja.



Električne povezave---notranja enota

1. Odprite sprednjo ploščo.
2. Snemite pokrov, kot je prikazano na sliki (odstranite vijak ali odlomite kaveljčke).
3. Električne povezave so prikazane na shemi električnega vezja na desnem delu enote pod sprednjo ploščo.
4. Žice kabla priključite na vijačne sponke, tako da sledite oštevilčenju .Uporabite velikost žice, primerno vhodni električni moči (glejte tablico z imenom na enoti) in v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami nacionalnih varnostnih predpisov.

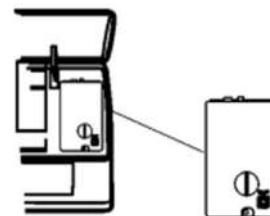
⚠ Kabel, ki povezuje zunanjo in notranjo enoto, mora biti primeren za zunanjo uporabo.

⚠ Vtič mora biti dostopen tudi po namestitvi aparata, da ga lahko po potrebi izvlečete.

⚠ Zagotoviti je treba učinkovito ozemljitveno povezavo.

⚠ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščen servisni center.

Opomba: Po želji lahko proizvajalec žice priključi na glavno tiskano vezje notranje enote v skladu z modelom brez priključnega bloka.



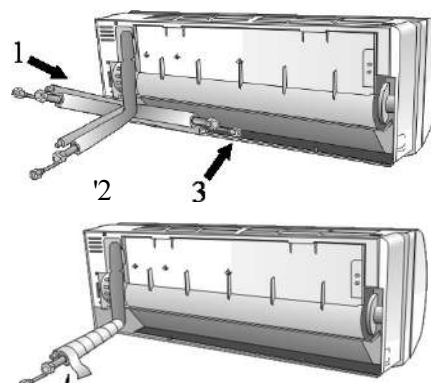
PRAVILNIK ZA VGRADNJO - Vgradnja notranje enote

Priključek cevovoda hladilnega sredstva

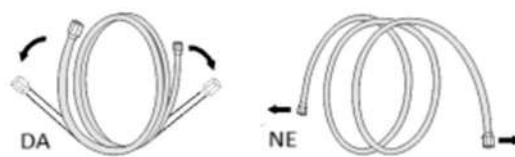
Cevovod lahko poteka v treh smereh, označenih s števkami na sliki. Če je cevovod speljan v smeri 1 ali 3, z rezalnikom izrežite zarezo vzdolž utora na strani notranje enote.

Cevovode speljite v smeri stenske odprtine in bakrene cevi, odtočno cev in napajalne kable povežite s trakom, pri čemer je odtočna cev na dnu, tako da lahko voda prosto teče.

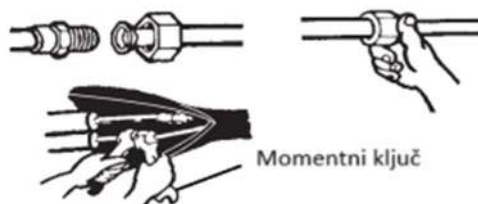
- Pred priključitvijo cevi ne odstranite pokrovčka s cevi, da vanjo ne bi prišla vlaga ali umazanija.
- Če se cev prepogosto upogiba ali vleče, postane trda. Ne upogibajte cevi več kot trikrat na enem mestu.
- Ko podaljšujete zvito cev, jo z nežnim odvijanjem poravnajte, kot je prikazano na sliki.



Oblikovanje priključne cevi



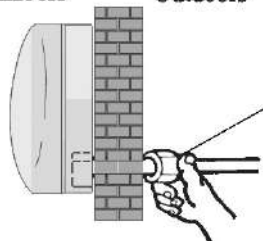
Raztegovanje zvite cevi



Connections to the indoor unit

1. Odstranite pokrov cevi notranje enote (preverite, ali v njej ni smeti).
2. Vstavite matico fare in na skrajnem koncu priključne cevi ustvarite prirobnico.
3. Priključke zategnite z dvema ključema v nasprotnih smereh.
4. Pri hladilnih sredstvih R32/R290 morajo biti mehanski priključki na prostem.

Indoors Outdoors

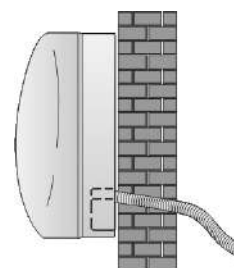


Priključki morajo biti na prostem

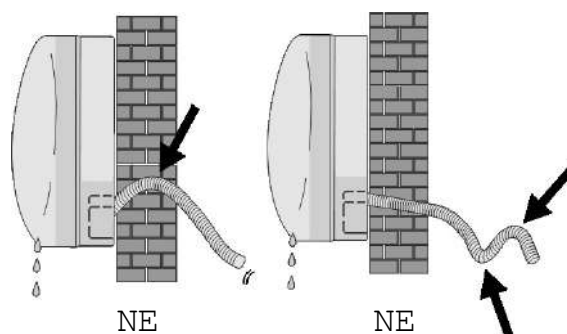
Indoor unit condensed water drainage

Odvajanje kondenzirane vode iz notranje enote je temeljnega pomena za uspešnost namestitve.

1. Odtočno cev položite pod cevovod, pri čemer pazite, da ne nastane sifon.
2. Odtočna cev mora biti nagnjena navzdol, da olajša odtekanje vode.
3. Odtočne cevi ne upogibajte, ne puščajte je štrleče ali zasukane in njenega konca ne polagajte v vodo. Če je na odtočno cev priključen podaljšek, poskrbite, da je pri prehodu v notranjo enoto zaostal.
4. Če je cevovod nameščen desno, je treba cevi, napajalni kabel in odtočno cev pritrditi na zadnji del enote s cevnim priključkom.
 - 1) Cevni priključek vstavite v relativno režo.
 - 2) Pritisnite, da priključite cevni priključek na podstavek.



DA



NE

NE

PRAVILNIK ZA VGRADNJO - Vgradnja notranje enote

NAMESTITEV NOTRANJE ENOTE

Po priključitvi cevi v skladu z navodili namestite priključne kable. Zdaj namestite odtočno cev. Po priključitvi cev, kable in odtočno cev podložite z izolacijskim materialom.

1. Dobro razporedite cevi, kable in drenažno cev.
2. Stike cevi obložite z izolacijskim materialom in jih pritrdite z vinilnim trakom.
3. Vezno cev, kable in odtočno cev speljite skozi stensko odprtino in varno namestite notranjo enoto na zgornji del montažne plošče.
4. Spodnji del notranje enote tesno pritisknite in potisnite ob montažno ploščo.



PRAVILNIK ZA VGRADNJO - Vgradnja zunanje enote

Zunanjo enoto je treba namestiti na trdno steno in jo trdno pritrditi.

Pred povezovanjem cevi in priključnih kablov je treba upoštevati naslednji postopek: odločite se, kateri položaj na steni je najprimernejši, in pustite dovolj prostora, da lahko brez težav opravljate vzdrževanje.

Nosilec pritrdite na steno z vijačnimi sidri, ki so posebej prilagojeni vrsti stene;

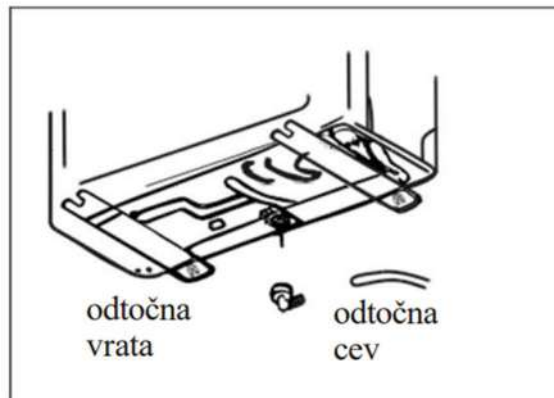
Uporabite večjo količino vijačnih sider, kot je običajno potrebna glede na težo, ki jo morajo prenesti, da se preprečijo vibracije med delovanjem in ostanejo pritrjena na istem mestu več let, ne da bi se vijaki sprostili.

Napravo je treba namestiti v skladu z nacionalnimi predpisi.

Odvajanje kondenzirane vode iz zunanje enote (samo za modele toplotnih črpalk)

Kondenzirano vodo in led, ki se med ogrevanjem tvorita v zunanji enoti, lahko odvajate skozi odtočno cev.

1. Odtočno odprtino pritrdite v 25-milimetrsko luknjo na delu enote, kot je prikazano na sliki.
2. Povežite izpustno odprtino in izpustno cev. Pazite, da se voda odvaja na primerno mesto.



PRAVILNIK ZA VGRADNJO - Vgradnja zunanje enote

ELECTRICAL CONNECTIONS

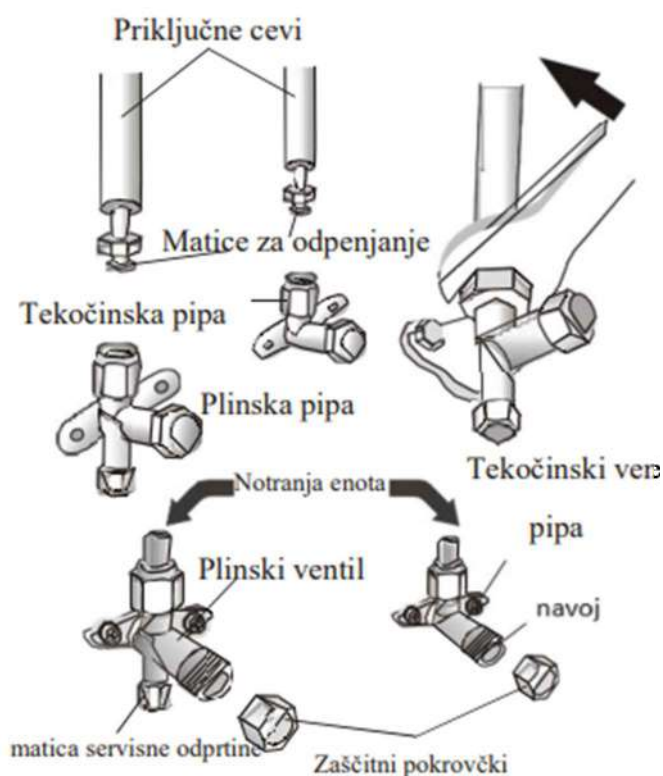
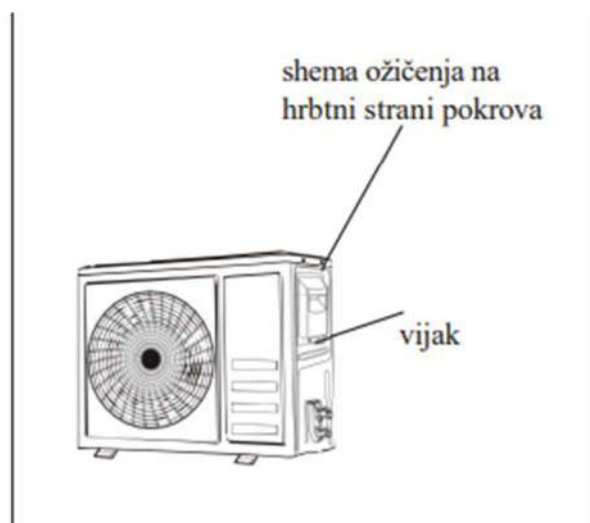
1. Odstranite ročaj na desni stranski plošči zunanje enote.
2. Priključite napajalni kabel na priključno ploščo. Ožičenje mora ustrezati napeljavi notranje enote.
3. Priključni napajalni kabel pritrdite z žično sponko.
4. Preverite, ali je žica pravilno pritrjena.
5. Zagotoviti je treba učinkovito ozemljitveno povezavo.
6. Odstranite ročaj.

CONNECTING THE PIPES

Na spojko zunanje enote privijete matico z enakim postopkom zategovanja, kot je opisan za notranjo enoto. Da bi se izognili puščanju, bodite pozorni na naslednje točke:

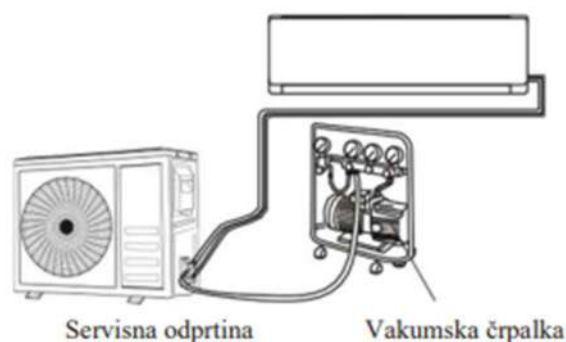
1. Z dvema ključema zategnite matice za odpenjanje.
2. Pazite, da ne poškodujete cevi.
3. Če navor za zategovanje ni zadosten, bo verjetno prišlo do uhajanja. Pri prevelikem navoru zategovanja bo prav tako prišlo do nekaj puščanja, saj se lahko poškoduje prirobnica.
3. Najzanesljivejši sistem je zategovanje priključkov z uporabo ključa za pritrditev in momentnega ključa, kot je opisano spodaj:

Velikost cevi	Navor [N x m]	funtno-sila čevljev (lbf-ft)	Kilogram-sila metert (kgf x m)
1/4" (Φ6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8" (Φ9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2-3.6
1/2" (Φ12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8" (Φ15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6



Vakumiranje zraka

1. S pomočjo ključa snemite zaščitne pokrovčke s servisne odprtine, nizkotlačnega ventila in visokotlačnega ventila zunanje enote.
2. Priključite manometer kolektorja na servisni priključek na nizkotlačnem ventilu zunanje enote.
3. Priključite polnilno cev iz kolektorskega merilnika na vakuumsko črpalko.
4. Odprite nizkotlačni ventil kolektorskega manometra in zaprite visokotlačni ventil.
5. Vključite vakuumsko črpalko, da se sistem vakuumira.
6. Čas vakuumiranja ne sme biti krajši od 15 minut s ali pa se prepričajte, da merilnik spojine kaže - 0,1 MPa (-76 c mHg).
7. Zaprite ventil nizkega tlaka na manometru kolektorja in izklopite podtlak.
8. Tlak držite 5 minut in se prepričajte, da odskok kazalca sestavljenega merilnika ne presega 0,005 Mpa.
9. Zavrtite ventil nizkega tlaka v nasprotni smeri urinega kazalca za 1/4 obrata s šesterokotnim ključem, da se v sistem napolni malo hladilnega sredstva, in po 5 sekundah zaprite ventil nizkega tlaka ter hitro odstranite tlačni nastavek.
10. Z milnico ali detektorjem puščanja preverite, ali vsi notranji in zunanji spoji puščajo.
11. S šesterokotnim ključem popolnoma odprite nizkotlačni in visokotlačni ventil zunanje enote.
12. Zamenjajte zaščitne pokrovčke servisne odprtine, nizkotlačnega ventila in visokotlačnega ventila zunanje enote.
13. Zamenjajte pokrov ventila.



Pregled tlaka hladilnega sredstva

Visokotlačno območje povratnega zraka za hladilno sredstvo

R290: 0,4–0,6Mpa; Visokotlačni odvod zraka

Razpon: 1,5-2,0Mpa;

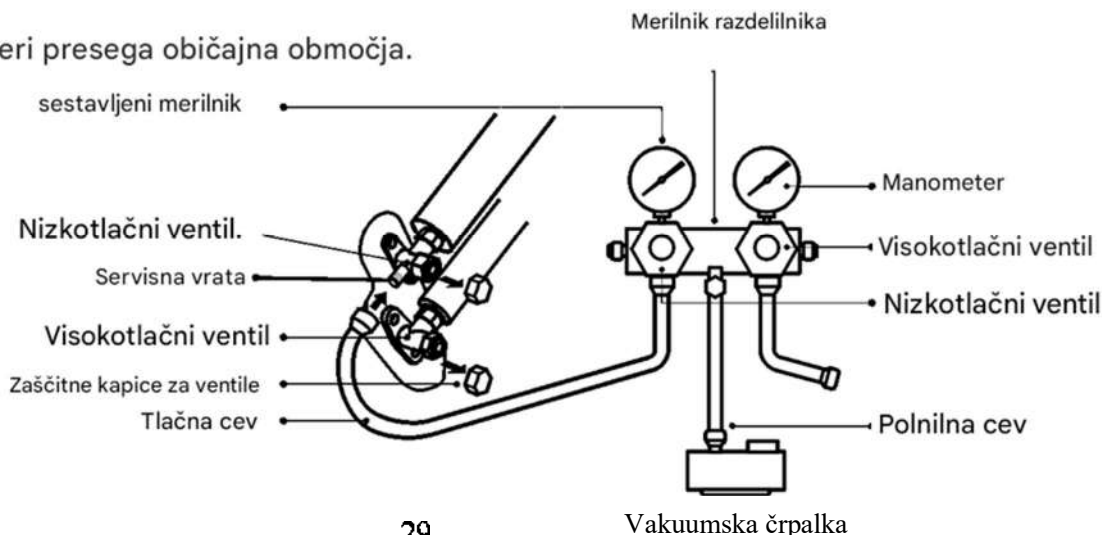
Visokotlačno območje povratnega zraka za hladilno sredstvo R32:

0,8-1,2Mpa; Razpon visokega tlaka za odvajanje zraka:

3,2-3,7Mpa;

To pomeni, da je hladilni sistem ali hladilno sredstvo klimatske naprave nenormalen, če obsega tlak izpušnega in povratnega zraka zaznanega

kompresor v veliki meri presega običajna območja.



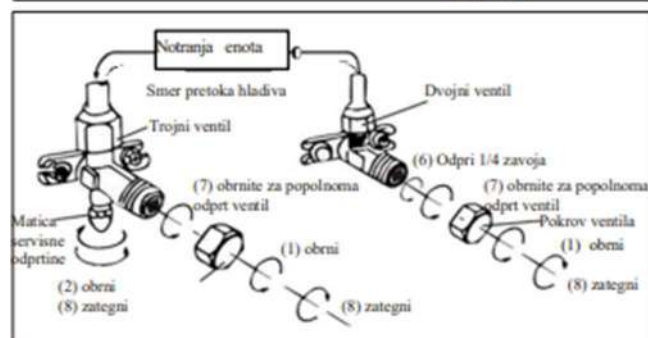
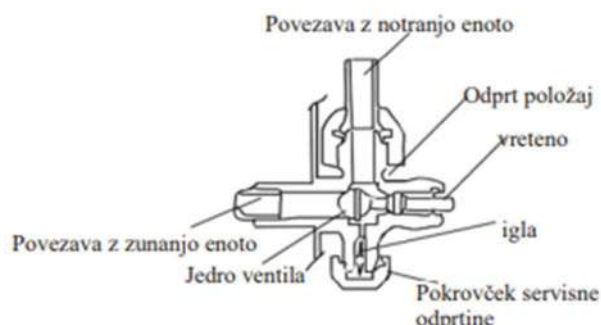
PRAVILNIK ZA VGRADNJO - Vgradnja zunanje enote

IZPUST

Zrak in vlaga, ki ostaneta v obtoku hladilnega sredstva, lahko povzročita nepravilno delovanje kompresorja. Ko sta notranja in zunanja enota povezani, zrak in vlago iz obtoka hladilnega sredstva izpustite s pomočjo vakuumske črpalke.

- (1) Odvijte in odstranite pokrovčke z dvosmernih in tristopenjskih ventilov.
- (2) Odvijte in odstranite pokrovček s servisne odprtine.
- (3) Priključite cev vakuumske črpalke na servisni priključek.
- (4) Vakuumsko črpalko uporabljajte 10 do 15 minut, dokler ne dosežete absolutnega vakuumu 10 mm Hg.
- (5) Ko vakuumska črpalka še vedno deluje, zaprite gumb za nizki tlak na spojki vakuumske črpalke. Ustavite vakuumsko črpalko.
- (6) Dvosmerni ventil odprite za 1/4 obrata in ga po 10 sekundah zaprite. S tekočim milom ali elektronsko napravo za ugotavljanje puščanja preverite tesnost vseh spojev.
- (7) Obrnite telo dvosmernega in tristopenjskega ventila. Odklopite cev vakuumske črpalke.
- (8) Zamenjajte in zategnite vse pokrovčke na ventilih.

Shema 3-stopenjskega ventila



PRIROČNIK ZA NAMESTITEV--- preizkus delovanja

1. Okoli stikov notranje enote navijte izolacijsko prevleko in jo pritrdite z izolacijskim trakom.
2. Pritrdite presegajoči del signalnega kabla na cevovod ali na zunanjo enoto.
3. Cevovod pritrdite na steno (potem ko ste ga premazali z izolacijskim trakom) z objemkami ali jih vstavite v reže za ploščice.
4. Zatesnite luknjo v steni, skozi katero je speljan cevovod, da ne more priti zrak ali voda.

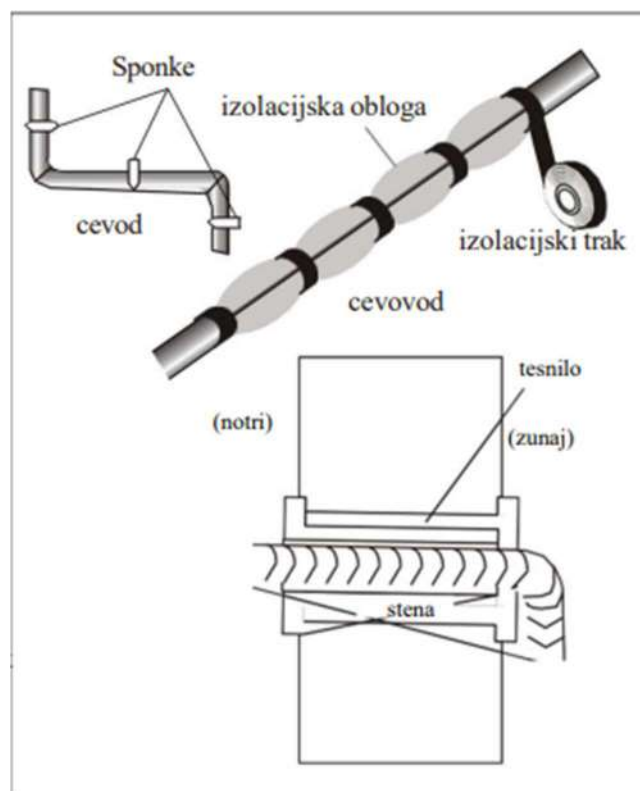
Test notranje enote

- Ali stikala ON/OFF in FAN delujejo normalno?
- Ali MODE deluje normalno?
- Ali nastavljena vrednost in TIMER delujeta pravilno?
- Ali se vsaka svetilka normalno prižge?
- Ali loputa za smer pretoka zraka deluje normalno?
- Ali se kondenzirana voda redno odvaja?

Test zunanje enote

- Ali se med delovanjem pojavljajo nenormalni šumi ali vibracije?
- Ali lahko hrup, pretok zraka ali odvajanje kondenzirane vode moti sosede?
- Ali prihaja do uhajanja hladilne tekočine?

Opomba. elektronski krmilnik omogoča zagon kompresorja šele tri minute po tem, ko napetost doseže sistem.



PRIROČNIK ZA NAMESTITEV---Informacije za monterja

Dolžina cevi in dodatno hladilno sredstvo

Zmogljivost inverterskih modelov (Btu/h)	9k-15k		18k-36k	
Dolžina cevi s standardnim polnjenjem	3m (severno ameriški:5m)	3m (severno ameriški:5m)	5m (severno ameriški:7.5m)	5m (severno ameriški:7.5m)
Največja razdalja med notranjo in zunanjo enoto	15m	15m	25m	25m
Dodatno polnjenje hladilnega sredstva	20g/m2	15g/m2	30g/m2	25g/m2
Največja razlika v nivoju med notranjo in zunanjo enoto	10m	10m	15m	15m
Vrsta hladilnega sredstva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

Zmogljivost ON-OFF modelov (Btu/h)	9k-15k		18k-36k	
Dolžina cevi s standardnim polnjenjem	3m (severno ameriški:5m)	3m (severno ameriški:5m)	5m (severno ameriški:7.5m)	5m (severno ameriški:7.5m)
Največja razdalja med notranjo in zunanjo enoto	15m	15m	15m	15m
Dodatno polnjenje hladilnega sredstva	20 g/m	15 g/m	30 g/m	25 g/m
Največja razlika v nivoju med notranjo in zunanjo enoto	5m	5m	5m	5m
Vrsta hladilnega sredstva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

Posebna distribucijska naprava in žica za klimatsko napravo

Dedicirana odstopanja in žice za klimatske naprave			
Največji obratovalni tok klimatske naprave (A)	Najmanjši prečni prerez vodnika (mm ²)	Nazivna specifikacija vtičnice ali stikala (A)	Referenčna specifikacija varovalke (A)
≤8	0.75	10	20
>8 in ≤10	1.0	10	20
>10 in ≤15	1.5	16	32
>15 in ≤24	2.5	25	32
>24 in ≤28	4.0	32	64
>28 in ≤32	6.0	40	64

Opomba:

Ta tabela je le referenčna, namestitev mora biti skladna z zahtevami lokalnih zakonov in predpisov.

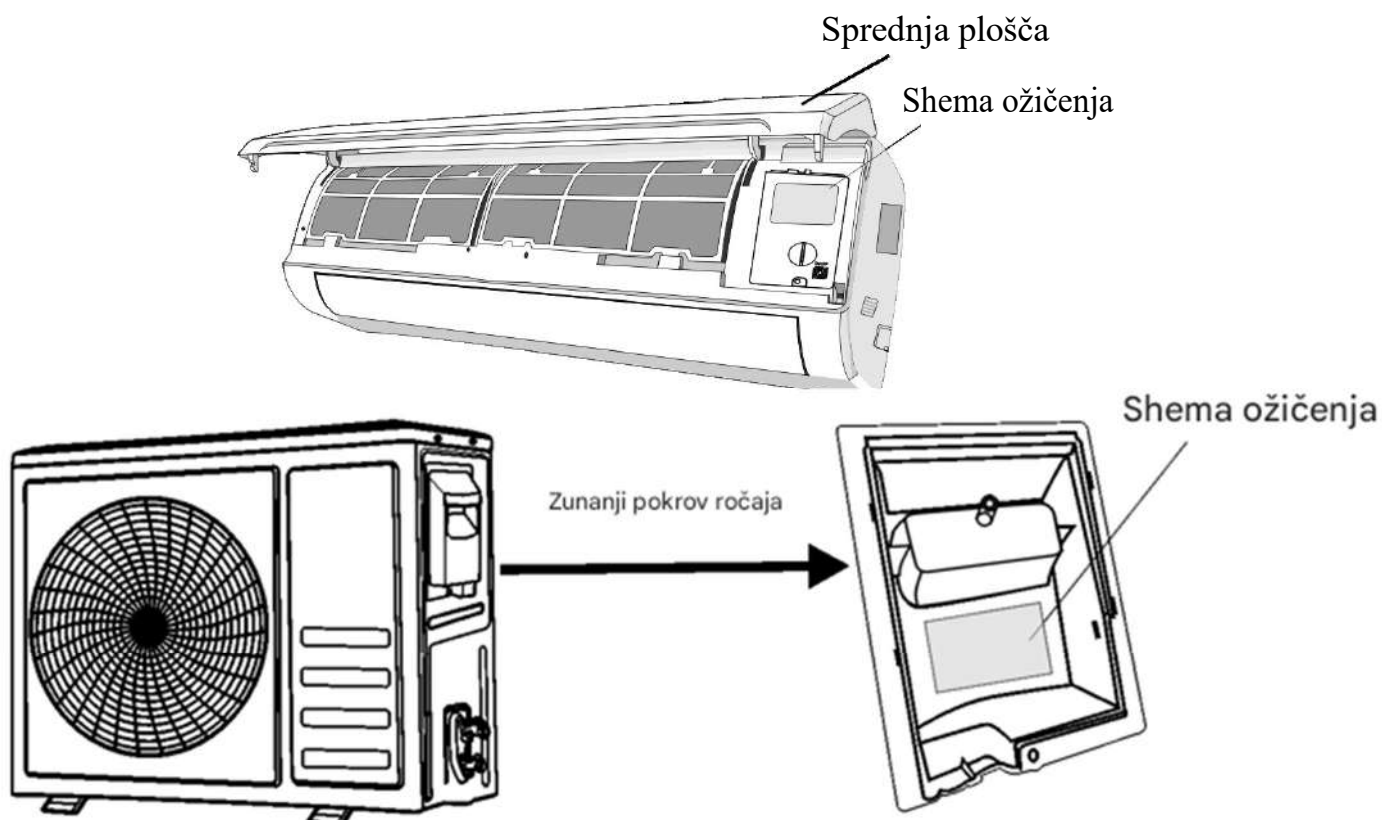
PRIROČNIK ZA NAMESTITEV---Informacije za monterja

WIRING DIAGRAM

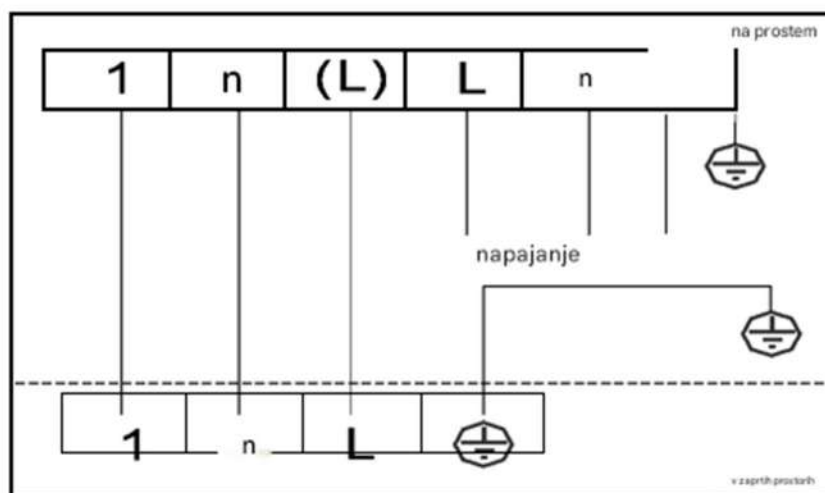
Pri različnih modelih se lahko shema ožičenja razlikuje. Oglejte si sheme ožičenja, ki so nalepljene na notranji enoti oziroma zunanji enoti.

Na notranji enoti je shema ožičenja nalepljena pod sprednjo ploščo;

Na zunanji enoti je shema ožičenja nalepljena na hrbtni strani pokrova zunanjega ročaja.



Primer ožičenja:



Opomba. Pri nekaterih modelih je proizvajalec žice priključil na glavno tiskano vezje notranje enote brez priključnega bloka.

PRIROČNIK ZA NAMESTITEV---Informacije za monterja

SPECIFIKACIJA VODNIKOV

TIP INVERTERJA MODEL zmogljivost (Btu/h)				9k	12k	15k/18k	24k	
		Prečni prerez vodnika						
Napajalni kabel	N			1,5 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	
	L			1,5 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	
				1,5 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	
Priključni napajalni kabel	N			0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	
	(L)			0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	
	1			0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	
				0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	

ON/OFF TIP MODEL zmogljivost (Btu/h)		5k	7k	9k	12k	15k/18li	22k/24k	28-36k
		Prečni prerez vodnika						
Napajalni kabel	N	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4,0 mm ²
	L	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4,0 mm ²
		1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4,0 mm ²
Priključni napajalni kabel	N	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,5 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	(L)	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,5 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	1	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,0 mm ²	1,5 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	2	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
	3	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²
		0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²

220V Klimatska naprava (7k-30k) notranja enota varovalka: 50T, 3,15A

110V Klimatska naprava (7k-12k) notranja enota varovalka: 50T, 3,15A

125V Klimatska naprava (7k-12k) notranja enota varovalka: 61T, 15A

250V Klimatska naprava (18k-24k) notranja enota varovalka: 65TS, 25A

VZDRŽEVANJE

Redno vzdrževanje je bistvenega pomena za ohranjanje učinkovitosti klimatske naprave.

Pred kakršnim koli vzdrževanjem odklopite napajanje tako, da izvlečete vtič iz vtičnice.

NOTRANJA ENOTA

PROTIPRAŠNI FILTRI

1. Odprite sprednjo ploščo v smeri puščice
2. Z eno roko držite sprednjo ploščo dvignjeno in z drugo roko izvlecite zračni filter.
3. Filter očistite z vodo; če je filter umazan z oljem, ga lahko operete s toplo vodo (največ 45°C).
Pustite, da se posuši v hladnem in suhem prostoru.
4. Z eno roko držite sprednjo ploščo dvignjeno, z drugo roko vstavite zračni filter.
5. Zaprite

Elektrostatičnega in dezodorantnega filtra (če je nameščen) ni mogoče prati ali regenerirati, zato ju je treba po vsakih 6 mesecih zamenjati z novima filtroma.

ČIŠČENJE IZMENJEVALNIKA TOPLOTE

1. Odprite sprednjo ploščo enote in jo do največjega hoda odženite, nato pa jo odvežite s tečajev, da bo čiščenje lažje.
2. Notranjo enoto očistite s krpo z vodo (ne višjo od 40°C) in nevtralnimi milom. Nikoli ne uporabljajte agresivnih topil ali čistil.
3. Če je zunanja enota zamašena, odstranite listje in odpadkov in odstranite prah z zračnim curkom ali malo vode.

VZDRŽEVANJE OB KONCU SEZONE

1. Odklopite avtomatsko stikalo ali vtič.
2. Očistite in zamenjajte filtre
3. Na sončen dan pustite klimatsko napravo nekaj ur delovati v prezračevalnem prostoru, da se notranjost enote popolnoma posuši.

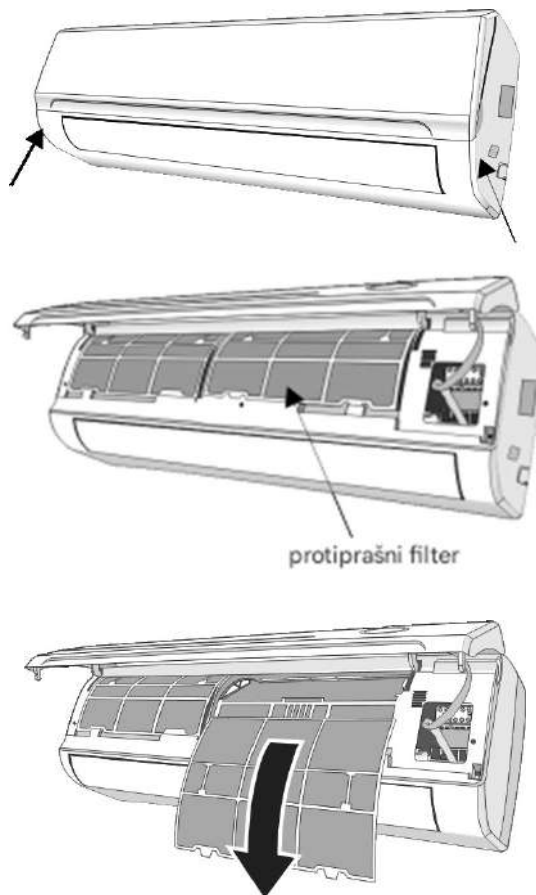
ZAMENJAVA BATERIJ

Ko: ● Iz notranje enote ni slišati potrditvenega piska.
● LCD-zaslondeluje

Kako: ● Odstranite pokrov na zadnji strani.
● Nove baterije vstavite ob upoštevanju simbolov * in -

NAPOTKI: Uporabljajte samo nove baterije. Ko klimatska naprava ne deluje, odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.

OPOZORILO ! Baterij ne mečite v navadne odpadke, temveč jih odvrzite v posebne zabojnike na zbirnih mestih.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

NAPAKA	MOŽNI VZROKI
Naprava ne deluje	Izpad napajanja/izvlečen vtič.
	Poškodovan motor ventilatorja notranje/zunanje enote.
	Napačen termomagnetni odklopnik kompresorja.
	Napačna zaščitna naprava ali varovalke.
	Ohlapne povezave ali izvlečen vtič.
	Včasih ustavi delovanje, da zaščiti aparat.
	Napetost je višja ali nižja od območja napetosti.
	Aktivna funkcija TIMER-ON.
	Poškodovana elektronska krmilna plošča.
Nenavaden vonj	Umazan zračni filter.
Hrup tekoče vode	Povratni tok tekočine v obtoku hladilnega sredstva.
Iz izhoda za zrak se pojavi drobna meglica.	To se zgodi, ko je zrak v prostoru zelo hladen, na primer v načinu "HLAJENJE" ali "RAZVLAŽEVANJE/SUŠENJE".
Slišati je čuden zvok.	Ta hrup nastane zaradi raztezanja ali krčenja sprednje plošče zaradi temperaturnih sprememb in ne pomeni težave.
Nezadosten pretok zraka, bodisi vročega bodisi hladnega	Neustrezna nastavitve temperature.
	Zamašeni dovodi in izpusti klimatske naprave.
	Umazan zračni filter.
	Hitrost ventilatorja je nastavljena na najmanjšo vrednost.
	Drugi viri toplote v prostoru.
	Brez hladilnega sredstva.
Naprava se ne odziva na ukaze	Daljinski upravljalnik ni dovolj blizu notranje enote.
	Baterije daljinskega upravljalnika je treba zamenjati.
	Ovire med daljinskim upravljalnikom in sprejemnikom signala v notranji enoti.
Zaslon je izklopljen	Aktivna funkcija LIGHT.
	Izpad električne energije.
Takoj izklopite klimatsko napravo in prekinite napajanje z električno energijo v primeru:	Nenavadni zvoki med delovanjem.
	Okvarjena elektronska krmilna plošča.
	Napačne varovalke ali stikala.
	Razprševanje vode ali predmetov v notranjost naprave.
	Pregreti kabli ali vtiči.
	Iz naprave prihajajo zelo močni vonji.

ERROR SIGNALS ON THE DISPLAY

V primeru napake se na zaslonu notranje enote prikažejo naslednje kode napak:

Prikaz	Opis težav	Prikaz	Opis težav
f/	Napaka senzorja notranje temperature	fB	Napaka senzorja zunanje temperature praznjenja
f?	Napaka senzorja temperature notranje cevi	f 9	Napaka zunanjega modula IPM
f 9	Napaka senzorja zunanje temperature cevi	R	Odkrivanje napak zunanjega toka
9	uhajanje hladilnega sredstva ali napaka v sistemu	ff	Napaka EEPROM na zunanjem tiskanem vezju
	Nepravilno delovanje motorja notranjega ventilatorja	ff	Napaka motorja zunanjega ventilatorja
f7	Napaka senzorja temperature zunanjega zraka	fff	Napaka senzorja zunanje sesalne temperature